



PIONIRSKA – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo,  
Mestna knjižnica Ljubljana

podeljuje priznanje ZLATA HRUŠKA 2018  
izvirni slovenski mladinski poučni knjigi

## **IZ LONČKA V LONEC,**

ki jo je napisala

RADA KOS.

S fotografijami sta knjigo opremila RADA KOS in TADEJ MALIGOJ,  
z ilustracijami pa MAJA LUBI.

Knjigo je izdala

ZALOŽBA ALLEGRO.

Knjigo za priznanje je soglasno izbrala Strokovna komisija v sestavi dr. Samo Kreft, Ivan Mitrevski in mag. Darja Lavrenčič Vrabc.

Danes ne poznamo pomanjkanja hrane in lakote – vsaj večina nas. Prav tako nam je večinoma prihranjeno težko delo na poljih. Vseeno pa bi težko rekli, da je z našim odnosom do hrane vse v najlepšem redu. Namesto da bi hrano pridelovali doma, jo veliko uvažamo iz daljnih krajev, tretjino vse pridelane hrane zavržemo, kupujemo in uživamo pa veliko predelane hrane, polne nezdravih dodatkov. V tem kontekstu je knjiga Rade Kos dobrodošla zakladnica nasvetov, kako približati otrokom in odraslim pridelavo in pripravo hrane. Avtorici je popolnoma jasno, da živimo v hitrem svetu, bivamo v mestih in moramo vrtičke velikokrat stisniti na okenske police in balkone stanovanj. Knjiga je namenjena prav nam, ki za pridelavo in pripravo hrane nimamo veliko časa in prostora, a nam ni vseeno, kaj pristane na naših krožnikih. Postreže nam z nasveti za vrtnarjenje – kam namestiti vrtiček, kako posadimo rastline, kako jih zaščitimo pred škodljivci in podobno. Potem so tu opisi raznih vrst povrtnin, ki jih lahko gojimo. Pa kuharski recepti, ki ponujajo obilico idej, kako lahko pridelano hrano uporabimo. Ne manjka pa niti zamisli za ustvarjalne delavnice. Knjiga nam želi predstaviti in približati celostno izkušnjo vrtnarjenja. Vsa ta raznolika vsebina je opremljena z množico fotografij. Kljub obilici podatkov, nasvetov, prelepih ilustracij in fotografij knjiga deluje povezano in konsistentno. Vse je urejeno lično in pregledno, tako da se bodo bralci zlahka znašli na 150 straneh. Ta knjiga je nedvomno nastajala ob urah in urah dela z otroki in je namenjena predvsem otroški populaciji in družinam. Avtoričina ljubezen do vrtnarjenja in dela z otroki je jasno vidna vsakemu bralcu, zaradi česar ta priročnik ni le vir informacij, temveč tudi vir inspiracije.



PIONIRSKA – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo,  
Mestna knjižnica Ljubljana

podeljuje priznanje ZLATA HRUŠKA 2018  
prevedeni mladinski poučni knjigi

## **NE LIŽI TE KNJIGE,**

ki sta jo napisala

IDAN BEN-BARAK in JULIAN FROST.

Podobe z elektronskega mikroskopa je skenirala LINNEA RUNDGREN.  
Knjigo je prevedla EMA KARO.

Knjigo je izdala  
ZALOŽBA MIŠ.

Knjigo za priznanje je soglasno izbrala Strokovna komisija v sestavi dr. Samo Kreft, Ivan Mitrevski in mag. Darja Lavrenčič Vrabec.

Dandanes se veliko govori o nevarnih mikrobih, povzročiteljih bolezni, ki jih z različnimi čistilnimi sredstvi bolj ali manj učinkovito uničujemo in ki so postali tako odporni, da zdravila pogosto ne morejo več pozdraviti okužb. Po drugi strani se zavedamo tudi njihove koristnosti. V tej knjigi se avtorji do mikrobov ne opredeljujejo, ampak nas opozorijo na njihov neviden obstoj. Kot se za pustolovsko zgodbo spodobi, najprej spoznamo glavno junakinjo Mimi, ki je mikrob. Knjiga nato v interaktivno pustolovščino povabi še bralca, ki se s prstom dotakne knjige in Mimi prenese na svoje zobe, majico in popek. Ob tem Mimi sreča še druge mikrobe, ki živijo na drugih predmetih, in se ji pridružijo na potovanju. Pri njihovih dogodivščinah jih lahko opazujemo na prikupnih ilustracijah, ki so umeščene na izvrstne elektronsko-mikroskopske tridimenzionalne fotografije papirja, zobne sklenine, tekstila in kože. Ilustracije so enostavne – v kontrastu z natančnimi fotografijami, polnimi podrobnosti – in izjemno dinamične – junake vidimo, kako se bašejo z odmrlo kožo, kopljejo po zobni sklenini in se potikajo po preznojeni majici ter se med seboj pogovarjajo o stvareh, o katerih mikrobi pač razpravljajo. Zaradi odličnih fotografij, prikupnih ilustracij in domiselnega oblikovanja je knjiga tudi prava likovna poslastica. Je revolucionarna in inovativna v svojem konceptu, saj združuje tako znanost kot otroško igro in zabavo, in v svoji naravnosti k zelo majhnemu otroku in njegovemu odraslemu, ki mu prebira knjigo. Žal takšnih knjig na knjižnem trgu skorajda ni, ne v prevodih, kaj šele izvorno slovenskih. Želeli bi, da bi spodbudila h kreativnosti tudi domače znanstvenike, da bi navduševali otroke za raziskovanje in ustvarjanje.



PIONIRSKA – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo,  
Mestna knjižnica Ljubljana

podeljuje priznanje ZLATA HRUŠKA 2018  
izvirni slovenski mladinski leposlovni knjigi

## **DROBTINE IZ MIŠJE DOLINE,**

ki jo je napisala

ANJA ŠTEFAN,

ilustrirala pa ALENKA SOTTLER.

Knjigo je izdala

ZALOŽBA MLADINSKA KNJIGA.

Knjigo za priznanje je soglasno izbrala Strokovna komisija v sestavi dr. Gaja Kos, mag. Tomato Košir in dr. Veronika Rot Gabrovec.

Drobtine iz mišje doline je zbirka besedil, v kateri ritmičnost in izrazita zvočnost pesničinega jezika odlično sodelujeta z inovativnim pristopom ilustratorke: živahne miške izpod prstov Alenke Sottler se pridružijo že znani igrivosti in ljudskosti Anje Štefan in zaradi nabora tem in angažiranega pogleda na svet nagovarjajo najširši krog potencialnih bralcev. Delo obeh avtoric je podprto z odločitvami oblikovalke in likovnega urednika, ki izkazujejo ustrezno izbiro črkovne vrste, spoštljivo obravnavo besednih in nebesednih gradiv in ob dobri ergonomiji knjige dosežejo pravo sožitje oblike in vsebine.